

Informácia vo vzťahu k Hlavnému plánu rozvoja prístavov TEN-T v Maďarsku

POPIS INFORMÁCIÍ, KTORÉ JE POTREBNÉ UVIESŤ	INFORMÁCIA
1. Všeobecné informácie o pláne alebo programe	
Názov plánu alebo programu	Hlavný plán rozvoja prístavov TEN-T v Maďarsku (hlavný plán)
Druh a sektor plánu alebo programu (napr. miestny plán využívania pôdy, národná energetická stratégia)	Doprava
Územné pokrytie (napr. Regionálne, národné)	Celoštátne
Hlavný obsah a účel plánu alebo programu (napr. Stanovenie rámcov pre projekty, určenie využívania pôdy) a jeho prepojenie s inými plánmi alebo programami	V súlade s usmernením stanoveným v Bielej knihe EÚ „Plán jednotného európskeho dopravného priestoru - smerom ku konkurencieschopnému dopravnému systému efektívne využívajúcemu zdroje“ je cieľom Maďarska dosiahnuť 10% vnútrozemskú vodnú dopravu v objeme vnútroštátnej nákladnej dopravy do 2030. Na dosiahnutie tohto cieľa je nevyhnutné podporovať zmenu spôsobov dopravy. Hlavný plán definuje tieto strategické ciele: • podpora zmien v druhoch dopravy; • generovanie ďalšieho dopytu po premávke; • vývoj systému financovania; • rozvoj ľudských zdrojov; • vytváranie udržateľného regulačného prostredia. Hlavný plán priamo súvisí s národnou dopravnou stratégiou Maďarska prijatou a zverejnenou v 08/2014.
Či je plán alebo program záväzný	Záväzný Nezáväzný
2. Predložené dokumenty	
Návrh plánu	V prílohe je 34-stranové zhrnutie v angličtine
Environmentálna správa	Priložené je 11-stranové zhrnutie v angličtine
Ďalšie dokumenty (s popisom)	Notifikačný formulár so súhrnnými informáciami o SEA odporúčaný od UNECE
Jazyky, do ktorých sa dokumenty prekládajú alebo budú prekladať	Predbežné informácie sú uvedené v angličtine. V prípade účasti dotknutej strany na konaní SEA sa zmluvné strany dohodnú na jazykovom režime na základe ustanovení dohovoru z Espoo a protokolu o SEA.
3. Popis rozhodovacieho postupu a konania strategického environmentálneho posudzovania (SEA) v krajine pôvodu	
Popis fáz plánovacieho postupu	Boli zistené nasledujúce fázy počas vypracovania hlavného plánu: • identifikácia národných cieľov • porovnanie súčasného a navrhovaného stavu pomocou hodnotenia nedostatkov • vypracovanie plánu siete • vývoj a hodnotenie možností pre každý zásah • ďalší rozvoj strategického scenára, ktorý bol vypracovaný na základe vybraných možností • vypracovanie akčného plánu pre stratégiu • prispôbenie prípadovej štúdie akčnému plánu
Právny základ pre plánovanie konania (uvedenie nariadenia alebo iného právneho základu)	Nie je relevantné

Popis fáz konania SEA vrátane účasti dotknutej strany	Procedurálne kroky vychádzajú z ustanovení nariadenia vlády č. 2/2005. (I. 11.) o posudzovaní vplyvov niektorých plánov a programov na životné prostredie (2/2005 (I.11.) nariadenie vlády), ktorým sa transponuje smernica 2001/42 / ES o posudzovaní vplyvov určitých plánov a programov na životné prostredie (smernica SEA) a nariadenie vlády č. 132/2010 (IV. 21) o oznámení protokolu prijatého 21. mája 2003 v Kyjeve o strategickom environmentálnom posudzovaní súvisiacom s Dohovorom o posudzovaní vplyvov na životné prostredie presahujúcim hranice štátov podpísaným v Espoo (Fínsko), ktorým sa transponuje Protokol EHK OSN o SEA (Protokol SEA). SEA pozostáva z týchto hlavných fáz: • vypracovanie zodpovedajúcej správy o rozsahu s predbežným obsahom správy o životnom prostredí, v ktorej sú uvedené hlavné témy, ktoré sa majú vypracovať. • vypracovanie environmentálnej správy • konzultácia s orgánmi životného prostredia a zdravia • účasť verejnosti • rozhodovanie • monitoring
Právny základ konania SEA (uvedenie nariadenia alebo iného právneho základu)	Hlavný plán bol identifikovaný ako plán v rámci smernice EÚ 2001/42 / ES, implementovaný nariadením vlády č. 2/2005. (I. 11.), a Strategické environmentálne hodnotenie (SEA) je uskutočnené pred jeho prijatím. Procedurálne kroky sú založené na ustanoveniach ■ Nariadenie vlády č. 2/2005. (I. 11.) transponovanie smernice 2001/42 / ES, ako aj ■ Nariadenie vlády č 132/2010 (IV. 21) transponovanie Protokolu UNECE SEA
Súčasná fáza plánovacieho postupu a konania SEA	<u>Vnútroštátna:</u> Majiteľ plánu dokončil správu o rozsahu a zostavil zhrnutie hlavného plánu, ako aj environmentálnu správu pre hlavný plán. Konzultácie s vlastnou verejnosťou boli uzavreté, v súčasnosti prebiehajú konzultácie s orgánmi životného prostredia a zdravotníctva. <u>Cezhraničná:</u> Majiteľ plánu vykonal skríning s cieľom zistiť, či sa v susedných štátoch pravdepodobne vyskytli významné cezhraničné účinky na životné prostredie. Dospelo sa k záveru, že navrhovaný hlavný plán pravdepodobne nebude mať takéto účinky. Toto hodnotenie prijalo preventívny prístup k informáciám, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii. Maďarské ministerstvo poľnohospodárstva (HMA) bolo požiadané o zaslanie dokumentácie Slovenskej republike pre informáciu.
Časový harmonogram predpokladaného pokračovania plánovacieho postupu a konania SEA	Časový harmonogram postupu je nasledujúci: • Vypracovanie správy o životnom prostredí (08.08.2019.-30.11.2019., Ukončené) • Konzultačná a hodnotiaci fáza Environmentálna správa (01.12.2019.-15.08.2020.) • Ukončenie analýzy SEA (15.08.2020.-20.08.2020).
Postup a načasovanie možného prijatia plánu alebo programu	Povinné prijatie hlavného plánu - začiatok jesene 2020.

4. Informácie o procese účasti verejnosti na strane pôvodnej zmluvnej strany	
Dátumy začiatku a konca, kedy má verejnosť poskytnúť pripomienky k environmentálnej správe a návrhu plánu alebo programu	Maďarská verejnosť mala možnosť predložiť pripomienky k environmentálnej správe a územnému plánu v súlade s právnym základom konania SEA v období od 27.11.2019 do 29.12.2019. na www.huport.eu alebo priamo na e-mail kikotoifoterv@exante.hu .
Ako je verejnosť informovaná o procese účasti verejnosti	Verejnosť bola informovaná o procese účasti verejnosti na webovej stránke hlavného plánu na nasledujúcom internetovom odkaze: (http://www.huport.eu/hu/fooldal/) Na tomto webovom sídle boli sprístupnené všetky príslušné dokumenty v rámci vnútroštátneho konania (http://www.huport.eu/hu/fooldal/)
Či je verejnosť vypočítaná, je organizovaná, a ak áno, kedy	Áno (v takom prípade uviesť dátum vypočutia) Nie
Ako je verejnosť informovaná o prijatí plánu alebo programu a ako sú sprístupnené informácie uvedené v článku 11 ods. 2	Po prijatí hlavného plánu bude informovaná maďarská verejnosť a príslušné orgány. Po prijatí maďarskou vládou sa zverejní v maďarskom vestníku. Hlavný plán bude k dispozícii na oficiálnom webovom sídle hlavného plánu spolu s vyhlásením, v ktorom bude zhrnuté, ako boli do neho začlenené environmentálne hľadiská vrátane zdravotných hľadísk, ako boli zohľadnené prijaté pripomienky a dôvody ich prijatia vzhľadom na uvažované primerané alternatívy.
5. Informácie o účasti verejných a environmentálnych orgánov dotknutej strany	
Očakávaný časový harmonogram zaslania pripomienok a otázok dotknutej strany k návrhu plánu alebo programu a úplnej environmentálnej správy	Maďarsko ponúka Slovenskej republike príležitosť zaslať odpoveď najneskôr do 31. júla 2020, aby vyhlásilo, či vidí na svojom území nejaké významné cezhraničné vplyvy na životné prostredie a zdravie, ktoré by bolo potrebné prediskutovať v rámci cezhraničnej konzultácie, a preto vidí nevyhnutnosť zúčastniť sa na konaní SEA. V prípade účasti ■ Maďarsko poskytne potrebnú dokumentáciu(návrh hlavného plánu a úplná správa o životnom prostredí)podľa platných právnych ustanovení uvedených v článku 10 smernice SEA a článku 10 strán protokolu SEA; ■ jazykový režim bude medzi stranami dohodnutý v roku 2007;začiatok postupu; ■ lehota, do ktorej verejnosť, ako aj orgány životného prostredia a zdravia dotknutej strany môžu zasielať svoje pripomienky a otázky budú vychádzať zo spoločnej dohody; ■ dĺžka konania s účasťou verejnosti bude 30 dní.
6. Zúčastnené orgány strany pôvodu	
Orgán zodpovedný za postup plánovania	Ministerstvo pre inovácie a technológie, Maďarsko
Orgán / inštitúcia zodpovedná za prijatie plánu alebo programu	Vláda Maďarska Očakáva sa, že hlavný plán bude prijatý rozhodnutím vlády
Orgán zodpovedný za konanie SEA	Ministerstvo poľnohospodárstva, Maďarsko
Orgán/inštitúcia zodpovedná za rozhodnutie o SEA (ak je to relevantné)	

7. Dotknuté strany	
Zoznam strán, ktorým boli zaslané tieto predbežné informácie	Slovenská republika
8. Kontaktné miesto pre cezhraničný postup	
Orgán zodpovedný za koordináciu činností týkajúcich sa cezhraničného konania SEA: meno, adresa, e-mail, telefónne a faxové číslo	Dr. Zsuzsanna POCSAI Maďarské kontaktné miesto k protokolu EHK OSN a smernici SEA Ministerstvo poľnohospodárstva Sekcia ochrany životného prostredia Adresa: 1051 Budapest, Apáczai Csere János u. 9., Maďarsko Telefón: + 36-1- 795-2447 zsuzsanna.pocsai@am.gov.hu
9. Lehoty na odpoveď na oznámenie	
Lehota na odpoveď s cieľom uviesť, či sa dotknutá strana chce zúčastniť	Do 31. júla 2020 by notifikovaná strana mala informovať Maďarsko, či má v úmysle zúčastniť sa na konaní SEA pre hlavný plán z dôvodu akýchkoľvek významných cezhraničných vplyvov na životné prostredie a zdravie na jeho území, ktoré by bolo potrebné prediskutovať v rámci cezhraničnej konzultácie. V prípade, že do uvedeného termínu neodpovie, Maďarsko bude mať za to, že hlavný plán je pripravený na dokončenie bez vykonania cezhraničnej časti analýzy SEA.
Termín na zaslanie pripomienok k návrhu plánu alebo programu a úplnej environmentálnej správy orgánmi dotknutej strany (ak sa líši od vyššie uvedených)	<i>Pozri kapitolu 5.</i>
10. Komunikačné prostriedky	
Prostriedky, ktorými sa zasielajú listy od strany pôvodu (napr. E-mail, fax, pošta, veľvyslanectvo)	<u>E-mailom</u> a následne registrovanou prioritnou poštou na kontaktné miesto SEA: Roman SKORKA riaditeľ odboru environmentálneho posudzovania Ministerstvo životného prostredia Námestie Ľ. Štúra 1 812 35 BRATISLAVA Telefón: +421 2 5956 2442 E-mail: roman.skorka@enviro.gov.sk
Prostriedky, prostredníctvom ktorých sú dotknuté strany požiadané o zaslanie listov	<u>E-mailom</u>, po ktorom nasleduje pošta na maďarské kontaktné miesto SEA: Dr. Zsuzsanna POCSAI Maďarské kontaktné miesto k protokolu EHK OSN o SEA a smernici EÚ o SEA Ministerstvo poľnohospodárstva Sekcia ochrany životného prostredia Adresa: 1051 Budapest, Apáczai Csere János u. 9., Maďarsko Telefón: + 36-1- 795-2447 zsuzsanna.pocsai@am.gov.hu